

LUBE-A-MATIC-2 BULLET SIZER/LUBRICATOR - RCBS LUBE-A-MATIC-2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Size and Lubricate cast bullets in one stop with the Lube-A-Matic-2. Just insert a bullet in the sizer die and pull the handle. A sized and lubricated bullet ejects on the upstroke. A fingertip regulator lets you fine-tune lubricant flow. The Lube-A-Matic-2 also seats gas checks. A high quality tool that's a "must-have" item for the serious bullet caster. Size Die and Top Punch sold separately.



Attributes

- Name: RCBS LUBE-A-MATIC-2 BULLET SIZER/LUBRICATOR
- Manufacturer: RCBS
- Product no.: 749014238
- Mfr. No.: 80040
- Delivery weight: 3.493kg
- UPC: 076683800404

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Sicherheitsanleitung](#)
- [English: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR](#)
- [Italiano: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Guida alle Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Bezpečnostní pokyny](#)

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Sicherheitsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für den LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR von RCBS entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Nutzungshinweise, um deine Sicherheit und die effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du den LUBEAMATIC2 verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Stelle sicher, dass du alle Anweisungen befolgst, um eine sichere Anwendung zu gewährleisten. Dieses Produkt ist für nichtessbare Anwendungen konzipiert und sollte entsprechend verwendet werden.
- **Erweiterte Rückrufe:** Sei dir bewusst, dass es Rückrufhinweise zu diesem Produkt geben könnte. Im Falle eines Rückrufs erhältst du klare Anweisungen, wie weiter verfahren werden soll.
- **OnlineEinkauf:** Wenn du dieses Produkt online gekauft hast, gelten dieselben Sicherheitsstandards wie in physischen Geschäften. Stelle sicher, dass der Verkäufer die Sicherheitsvorschriften einhält.
- **Besondere Verbraucherfokussierung:** Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder gedacht. Halte es außerhalb der Reichweite von Minderjährigen und schutzbedürftigen Personen.
- **EUKontaktstelle:** Für Sicherheitsanfragen wende dich bitte an die vom Einzelhändler bereitgestellte EUKontaktstelle.
- **Schnelle Warnungen:** Informiere dich über Updates zur Sicherheit dieses Produkts über das Safety GateSystem der EU.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung

- **Persönliche Schutzausrüstung (PSA):** Trage immer geeignete PSA wie Schutzbrille und Handschuhe, wenn du den LUBEAMATIC2 bedienst, um mögliche Verletzungen zu vermeiden.
- **Arbeitsbereich:** Verwende das Produkt in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Dämpfen aus Schmierstoffen zu vermeiden.
- **Überlastung vermeiden:** Überlade die SizerDüse nicht mit Geschossen. Halte dich an die Richtlinien des Herstellers zur maximalen Kapazität.
- **Regelmäßige Inspektion:** Überprüfe den LUBEAMATIC2 regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Verwende das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind.
- **Sauber halten:** Halte den Arbeitsbereich und die Maschine sauber, um Ausrutscher und Stürze zu vermeiden.
- **Notfallverfahren:** Mache dich mit den Notfallverfahren im Falle von Unfällen oder Verschüttungen vertraut.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation:

- Stelle sicher, dass die Werkbank oder die Oberfläche stabil und eben ist.
- Montiere den LUBEAMATIC2 sicher an der Werkbank mit dem bereitgestellten Zubehör.
- Überprüfe, dass alle Komponenten fest sitzen und keine losen Teile vorhanden sind.

2. Benutzung:

- **Laden der Geschosse:** Setze ein Geschoss in die SizerDüse ein. Stelle sicher, dass es korrekt positioniert ist, bevor du fortfährst.

- **Schmierung:** Stelle den FingertipRegler ein, um den Schmierfluss zu steuern. Beginne mit einer kleinen Menge und passe nach Bedarf an.
- **Betrieb:** Ziehe den Hebel gleichmäßig, um das Geschoss zu size und zu schmieren. Ein sized und geschmiertes Geschoss wird beim Hochziehen ausgeworfen.
- **Gaschecks setzen:** Falls zutreffend, stelle sicher, dass die Gaschecks während des SizingProzesses richtig sitzen.

3. Nach der Nutzung:

- Reinige den LUBEAMATIC2 nach jedem Gebrauch, um Rückstände zu vermeiden.
- Lagere die Maschine an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

Entsorgungsanweisungen

- **Entsorgung des Produkts:** Wenn der LUBEAMATIC2 das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entsorge ihn gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfe ihn nicht im regulären Haushaltsmüll weg.
- **Entsorgung von Schmierstoffen:** Entsorge überschüssige Schmierstoffe gemäß den lokalen Richtlinien für die Entsorgung gefährlicher Abfälle. Gieße Schmierstoffe nicht in Abflüsse oder in die Umwelt.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR wende dich bitte an die vom Einzelhändler bereitgestellten Kontaktinformationen zum Zeitpunkt des Kaufs. Sie werden dir bei Fragen zur Produktunterstützung und Sicherheit helfen.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit bezüglich dieser Sicherheitsrichtlinien. Genieße deine Erfahrung mit dem LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR by RCBS. This guide provides essential safety instructions and usage guidelines to ensure your safety and the effective use of this product. Please read this guide carefully before using the LUBEAMATIC2.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use by following all instructions. This product is designed for nonfood applications and should be used accordingly.
- **Enhanced Recalls:** Be aware of any recall notices related to this product. In the event of a recall, you will be provided with clear instructions on how to proceed.
- **Online Shopping:** If you purchased this product online, the same safety standards apply as those for physical stores. Ensure that the seller complies with safety regulations.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach of minors and vulnerable individuals.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the designated EU contact point provided by the retailer.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about any updates regarding the safety of this product through the EU's Safety Gate system.

Specific Safety Precautions for Use

- **Personal Protective Equipment (PPE):** Always wear appropriate PPE such as safety goggles and gloves when operating the LUBEAMATIC2 to protect against potential injuries.
- **Work Area:** Use the product in a well-ventilated area to avoid inhalation of fumes from lubricants.
- **Avoid Overloading:** Do not overload the sizer die with bullets. Follow the manufacturer's guidelines for maximum capacity.
- **Regular Inspection:** Regularly inspect the LUBEAMATIC2 for any signs of wear or damage. Do not use if any components are damaged.
- **Keep Clean:** Maintain cleanliness around the work area and the machine to prevent slips and falls.
- **Emergency Procedures:** Familiarize yourself with emergency procedures in case of accidents or spills.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the workbench or surface is sturdy and level.
- Securely mount the LUBEAMATIC2 to the workbench using the provided hardware.
- Check that all components are tightly fitted and there are no loose parts.

2. Usage:

- **Loading Bullets:** Insert a bullet into the sizer die. Ensure it is positioned correctly before proceeding.
- **Lubrication:** Adjust the fingertip regulator to control the lubricant flow. Start with a small amount and adjust as necessary.
- **Operation:** Pull the handle smoothly to size and lubricate the bullet. A sized and lubricated bullet will eject on the upstroke.
- **Seating Gas Checks:** If applicable, ensure that the gas checks are seated properly during the

sizing process.

3. **PostUse Care:**

- Clean the LUBEAMATIC2 after each use to prevent residue buildup.
- Store the machine in a dry place, away from moisture and direct sunlight.

Disposal Instructions

- **Disposal of Product:** When the LUBEAMATIC2 reaches the end of its life, dispose of it in accordance with local regulations. Do not throw it in regular household waste.
- **Lubricant Disposal:** Dispose of any leftover lubricant according to local hazardous waste disposal guidelines. Do not pour lubricants down drains or into the environment.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, please refer to the contact information provided by the retailer at the time of purchase. They will assist you with product support and safety inquiries.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Enjoy your experience with the LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

Guía de Instrucciones de Seguridad para el LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Introducción

Gracias por elegir el LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR de RCBS. Esta guía proporciona instrucciones esenciales de seguridad y pautas de uso para garantizar tu seguridad y el uso efectivo de este producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usar el LUBEAMATIC2.

Directrices Generales de Seguridad

- **Seguridad del Producto:** Asegúrate de usar el producto de manera segura siguiendo todas las instrucciones. Este producto está diseñado para aplicaciones no alimentarias y debe ser utilizado en consecuencia.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre cualquier aviso de retiro relacionado con este producto. En caso de un retiro, se te proporcionarán instrucciones claras sobre cómo proceder.
- **Compras en Línea:** Si compraste este producto en línea, los mismos estándares de seguridad aplican que para las tiendas físicas. Asegúrate de que el vendedor cumpla con las regulaciones de seguridad.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Este producto no está destinado para el uso de niños. Mantenlo fuera del alcance de menores y personas vulnerables.
- **Punto de Contacto de la UE:** Para cualquier consulta sobre seguridad, consulta el punto de contacto designado por el minorista.
- **Alertas Rápidas:** Mantente informado sobre cualquier actualización relacionada con la seguridad de este producto a través del sistema Safety Gate de la UE.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Equipo de Protección Personal (EPP):** Siempre usa el EPP adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al operar el LUBEAMATIC2 para protegerte contra posibles lesiones.
- **Área de Trabajo:** Utiliza el producto en un área bien ventilada para evitar la inhalación de vapores de lubricantes.
- **Evita Sobrecargar:** No sobrecargues el dado de tamaño con balas. Sigue las pautas del fabricante para la capacidad máxima.
- **Inspección Regular:** Inspecciona regularmente el LUBEAMATIC2 en busca de signos de desgaste o daño. No lo uses si algún componente está dañado.
- **Mantén la Limpieza:** Mantén la limpieza alrededor del área de trabajo y de la máquina para prevenir resbalones y caídas.
- **Procedimientos de Emergencia:** Familiarízate con los procedimientos de emergencia en caso de accidentes o derrames.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el banco de trabajo o la superficie sea robusto y nivelado.
- Monta de manera segura el LUBEAMATIC2 al banco de trabajo utilizando el hardware proporcionado.
- Verifica que todos los componentes estén ajustados y que no haya piezas sueltas.

2. Uso:

- **Cargar Balas:** Inserta una bala en el dado de tamaño. Asegúrate de que esté posicionada correctamente antes de continuar.

- **Lubricación:** Ajusta el regulador de punta de dedo para controlar el flujo de lubricante. Comienza con una pequeña cantidad y ajusta según sea necesario.
- **Operación:** Tira de la palanca suavemente para dimensionar y lubricar la bala. Una bala dimensionada y lubricada se expulsará en el movimiento ascendente.
- **Colocación de Gas Checks:** Si aplica, asegúrate de que los gas checks estén colocados correctamente durante el proceso de dimensionado.

3. Cuidado PostUso:

- Limpia el LUBEAMATIC2 después de cada uso para prevenir la acumulación de residuos.
- Almacena la máquina en un lugar seco, lejos de la humedad y la luz solar directa.

Instrucciones de Eliminación

- **Eliminación del Producto:** Cuando el LUBEAMATIC2 llegue al final de su vida útil, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales. No lo tires en la basura doméstica regular.
- **Eliminación de Lubricante:** Desecha cualquier lubricante sobrante de acuerdo con las pautas locales de eliminación de desechos peligrosos. No viertas lubricantes por los desagües ni en el medio ambiente.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, consulta la información de contacto proporcionada por el minorista en el momento de la compra. Ellos te ayudarán con el soporte del producto y consultas de seguridad.

Gracias por tu atención a estas pautas de seguridad. ¡Disfruta de tu experiencia con el LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

Guide de Sécurité pour le LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Introduction

Merci d'avoir choisi le LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR de RCBS. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des directives d'utilisation pour garantir ta sécurité et l'utilisation efficace de ce produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le LUBEAMATIC2.

Directives de Sécurité Générales

- **Sécurité du Produit** : Assure-toi d'utiliser le produit en suivant toutes les instructions. Ce produit est conçu pour des applications non alimentaires et doit être utilisé en conséquence.
- **Rappels Améliorés** : Sois conscient de tout avis de rappel concernant ce produit. En cas de rappel, des instructions claires te seront fournies sur la façon de procéder.
- **Achats en Ligne** : Si tu as acheté ce produit en ligne, les mêmes normes de sécurité s'appliquent que pour les magasins physiques. Vérifie que le vendeur respecte les réglementations de sécurité.
- **Focus Spécial sur les Consommateurs** : Ce produit n'est pas destiné à un usage par des enfants. Garde-le hors de portée des mineurs et des personnes vulnérables.
- **Point de Contact de l'UE** : Pour toute question de sécurité, réfère-toi au point de contact désigné par le détaillant.
- **Alertes Rapides** : Reste informé de toute mise à jour concernant la sécurité de ce produit via le système Safety Gate de l'UE.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Équipement de Protection Individuelle (EPI)** : Porte toujours un EPI approprié tel que des lunettes de sécurité et des gants lorsque tu utilises le LUBEAMATIC2 pour te protéger contre les blessures potentielles.
- **Zone de Travail** : Utilise le produit dans un endroit bien ventilé pour éviter l'inhalation des fumées des lubrifiants.
- **Éviter la Surcharge** : Ne surcharge pas la matrice de taille avec des projectiles. Suis les directives du fabricant concernant la capacité maximale.
- **Inspection Régulière** : Inspecte régulièrement le LUBEAMATIC2 pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Ne l'utilise pas si des composants sont endommagés.
- **Garder Propre** : Maintiens la propreté autour de la zone de travail et de la machine pour éviter les glissades et les chutes.
- **Procédures d'Urgence** : Familiarise-toi avec les procédures d'urgence en cas d'accidents ou de déversements.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que le banc de travail ou la surface est solide et de niveau.
- Fixe solidement le LUBEAMATIC2 au banc de travail à l'aide du matériel fourni.
- Vérifie que tous les composants sont bien serrés et qu'il n'y a pas de pièces lâches.

2. Utilisation :

- **Chargement des Projectiles** : Insère un projectile dans la matrice de taille. Assure-toi qu'il est correctement positionné avant de continuer.
- **Lubrification** : Ajuste le régulateur à bout de doigt pour contrôler le débit de lubrifiant.

Commence avec une petite quantité et ajuste au besoin.

- **Fonctionnement** : Tire doucement sur la poignée pour tailler et lubrifier le projectile. Un projectile taillé et lubrifié sera éjecté lors du mouvement vers le haut.
- **Placement des Gaz d'Étanchéité** : Si applicable, assure-toi que les gaz d'étanchéité sont correctement placés pendant le processus de taille.

3. **Entretien PostUtilisation** :

- Nettoie le LUBEAMATIC2 après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de résidus.
- Range la machine dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

Instructions de Mise au Rebut

- **Mise au Rebut du Produit** : Lorsque le LUBEAMATIC2 atteint la fin de sa vie, mets-le au rebut conformément aux réglementations locales. Ne le jette pas avec les déchets ménagers ordinaires.
- **Mise au Rebut du Lubrifiant** : Élimine tout lubrifiant restant selon les directives locales de mise au rebut des déchets dangereux. Ne verse pas de lubrifiants dans les égouts ou dans l'environnement.

Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, réfère-toi aux informations de contact fournies par le détaillant au moment de l'achat. Ils t'aideront avec le support produit et les questions de sécurité.

Merci de prêter attention à ces directives de sécurité. Profite de ton expérience avec le LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR !

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR Guida alle Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR di RCBS. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e linee guida per l'uso per garantire la tua sicurezza e l'efficace utilizzo di questo prodotto. Ti preghiamo di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il LUBEAMATIC2.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Assicurati di utilizzare il prodotto in modo sicuro seguendo tutte le istruzioni. Questo prodotto è progettato per applicazioni non alimentari e deve essere utilizzato di conseguenza.
- **Richiami Migliorati:** Fai attenzione a eventuali avvisi di richiamo relativi a questo prodotto. In caso di richiamo, riceverai istruzioni chiare su come procedere.
- **Shopping Online:** Se hai acquistato questo prodotto online, gli stessi standard di sicurezza si applicano a quelli dei negozi fisici. Assicurati che il venditore rispetti le normative di sicurezza.
- **Focus Speciale sui Consumatori:** Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini. Tienilo lontano dalla portata dei minori e di individui vulnerabili.
- **Punto di Contatto UE:** Per qualsiasi domanda sulla sicurezza, ti preghiamo di fare riferimento al punto di contatto UE designato fornito dal rivenditore.
- **Allerta Rapida:** Rimani informato su eventuali aggiornamenti riguardanti la sicurezza di questo prodotto attraverso il sistema Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Equipaggiamento di Protezione Personale (PPE):** Indossa sempre un adeguato PPE, come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi il LUBEAMATIC2 per proteggerti da potenziali infortuni.
- **Area di Lavoro:** Utilizza il prodotto in un'area ben ventilata per evitare l'inalazione di fumi provenienti dai lubrificanti.
- **Evitare il Sovraccarico:** Non sovraccaricare la matrice di dimensionamento con proiettili. Segui le linee guida del produttore per la capacità massima.
- **Ispezione Regolare:** Ispeziona regolarmente il LUBEAMATIC2 per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare se ci sono componenti danneggiati.
- **Mantenere Pulito:** Mantieni la pulizia intorno all'area di lavoro e alla macchina per prevenire scivolamenti e cadute.
- **Procedure di Emergenza:** Familiarizzati con le procedure di emergenza in caso di incidenti o fuoriuscite.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che il banco da lavoro o la superficie siano robusti e livellati.
- Fissa saldamente il LUBEAMATIC2 al banco da lavoro utilizzando l'hardware fornito.
- Controlla che tutti i componenti siano ben fissati e che non ci siano parti allentate.

2. Uso:

- **Caricamento dei Proiettili:** Inserisci un proiettile nella matrice di dimensionamento. Assicurati che sia posizionato correttamente prima di procedere.
- **Lubrificazione:** Regola il regolatore a punta di dito per controllare il flusso di lubrificante. Inizia con una piccola quantità e regola secondo necessità.

- **Operazione:** Tira la maniglia in modo fluido per dimensionare e lubrificare il proiettile. Un proiettile dimensionato e lubrificato verrà espulso durante la risalita.
- **Installazione dei Gas Checks:** Se applicabile, assicurati che i gas checks siano installati correttamente durante il processo di dimensionamento.

3. Cura PostUso:

- Pulisci il LUBEAMATIC2 dopo ogni utilizzo per prevenire l'accumulo di residui.
- Riponi la macchina in un luogo asciutto, lontano dall'umidità e dalla luce solare diretta.

Istruzioni per lo Smaltimento

- **Smaltimento del Prodotto:** Quando il LUBEAMATIC2 raggiunge la fine della sua vita utile, smaltiscilo in conformità con le normative locali. Non gettarlo nei rifiuti domestici normali.
- **Smaltimento del Lubrificante:** Smaltisci eventuali lubrificanti avanzati secondo le linee guida locali per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi. Non versare lubrificanti negli scarichi o nell'ambiente.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, ti preghiamo di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite dal rivenditore al momento dell'acquisto. Loro ti assisteranno con il supporto del prodotto e le domande di sicurezza.

Ti ringraziamo per la tua attenzione a queste linee guida di sicurezza. Goditi la tua esperienza con il LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR fra RCBS. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og bruksretningslinjer for å sikre din sikkerhet og effektiv bruk av dette produktet. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker LUBEAMATIC2.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Sørg for trygg bruk ved å følge alle instruksjoner. Dette produktet er designet for ikkematapplikasjoner og bør brukes deretter.
- **Forbedrede tilbakekallinger:** Vær oppmerksom på eventuelle tilbakekallingsvarsler knyttet til dette produktet. I tilfelle av en tilbakekalling vil du få klare instruksjoner om hvordan du skal gå frem.
- **Nettshopping:** Hvis du har kjøpt dette produktet på nettet, gjelder de samme sikkerhetsstandardene som for fysiske butikker. Sørg for at selgeren overholder sikkerhetsforskriftene.
- **Spesiell forbrukerfokus:** Dette produktet er ikke ment for bruk av barn. Hold det utilgjengelig for mindreårige og sårbare individer.
- **EU kontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetsspørsmål, vennligst referer til det angitte EUkontaktpunktet som er gitt av forhandleren.
- **Raske varsler:** Hold deg informert om eventuelle oppdateringer angående sikkerheten til dette produktet gjennom EUs Safety Gatesystem.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Personlig verneutstyr (PPE):** Bruk alltid passende PPE som sikkerhetsbriller og hansker når du betjener LUBEAMATIC2 for å beskytte mot potensielle skader.
- **Arbeidsområde:** Bruk produktet i et godt ventilert område for å unngå innånding av damper fra smøremidler.
- **Unngå overbelastning:** Ikke overbelast størrelsesverktøyet med kuler. Følg produsentens retningslinjer for maksimal kapasitet.
- **Regelmessig inspeksjon:** Inspiser LUBEAMATIC2 regelmessig for tegn på slitasje eller skade. Ikke bruk hvis noen komponenter er skadet.
- **Hold rent:** Oppretthold renslighet rundt arbeidsområdet og maskinen for å forhindre glid og fall.
- **Nødprosedyrer:** Bli kjent med nødprosedyrer i tilfelle ulykker eller søl.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at arbeidsbenken eller overflaten er robust og jevn.
- Monter LUBEAMATIC2 sikkert til arbeidsbenken ved hjelp av det medfølgende utstyret.
- Sjekk at alle komponenter er tett montert og at det ikke er løse deler.

2. Bruk:

- **Laste kuler:** Sett en kule i størrelsesverktøyet. Sørg for at den er riktig plassert før du fortsetter.
- **Smøring:** Juster fingertuppregulatoren for å kontrollere smøreflyten. Start med en liten mengde og juster etter behov.
- **Drift:** Trekk håndtaket jevnt for å størkne og smøre kulen. En størknet og smurt kule vil bli utstøtt på oppstøtet.
- **Sette gassjekk:** Hvis aktuelt, sørg for at gassjekkene er riktig plassert under

størkingsprosessen.

3. Etter bruk:

- Rengjør LUBEAMATIC2 etter hver bruk for å forhindre opphopning av rester.
- Oppbevar maskinen på et tørt sted, borte fra fuktighet og direkte sollys.

Avfallsinstruksjoner

- **Avhending av produkt:** Når LUBEAMATIC2 når slutten av sin levetid, må du kaste den i samsvar med lokale forskrifter. Ikke kast den i vanlig husholdningsavfall.
- **Avhending av smøremiddel:** Kast eventuelle rester av smøremiddel i henhold til lokale retningslinjer for farlig avfall. Ikke hell smøremidler i avløp eller i miljøet.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, vennligst referer til kontaktinformasjonen gitt av forhandleren ved kjøpstidspunktet. De vil hjelpe deg med produktsupport og sikkerhetsspørsmål.

Takk for din oppmerksomhet til disse sikkerhetsretningslinjene. Nyt opplevelsen med LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Instrukcja Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR od RCBS. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz wytyczne dotyczące użytkowania, aby zapewnić Twoje bezpieczeństwo oraz skuteczne wykorzystanie tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem LUBEAMATIC2.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- **Bezpieczeństwo Produktu:** Zapewnij bezpieczne użytkowanie, przestrzegając wszystkich instrukcji. Produkt ten jest przeznaczony do zastosowań nieżywnościowych i powinien być używany zgodnie z tym przeznaczeniem.
- **Wzmocnione Procedury Wycofania:** Bądź świadomy wszelkich informacji dotyczących wycofania tego produktu. W przypadku wycofania otrzymasz jasne instrukcje dotyczące dalszego postępowania.
- **Zakupy Online:** Jeśli zakupisz ten produkt online, te same standardy bezpieczeństwa stosują się jak w przypadku sklepów stacjonarnych. Upewnij się, że sprzedawca przestrzega przepisów dotyczących bezpieczeństwa.
- **Specjalna Ochrona Konsumentów:** Produkt ten nie jest przeznaczony dla dzieci. Trzymaj go z dala od zasięgu małoletnich oraz osób wrażliwych.
- **Punkt Kontaktowy w UE:** W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa, prosimy o skontaktowanie się z wyznaczonym punktem kontaktowym w UE dostarczonym przez sprzedawcę.
- **Szybkie Powiadomienia:** Bądź na bieżąco z wszelkimi aktualizacjami dotyczącymi bezpieczeństwa tego produktu za pośrednictwem systemu Safety Gate UE.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- **Środki Ochrony Osobistej (PPE):** Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak gogle ochronne i rękawice, podczas obsługi LUBEAMATIC2, aby chronić się przed potencjalnymi obrażeniami.
- **Obszar Pracy:** Używaj produktu w dobrze wentylowanym miejscu, aby uniknąć wdychania oparów z lubrykantów.
- **Unikaj Przeciążenia:** Nie przeciążaj matrycy z pociskami. Postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi maksymalnej pojemności.
- **Regularna Inspekcja:** Regularnie sprawdzaj LUBEAMATIC2 pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń. Nie używaj, jeśli jakiegokolwiek elementu są uszkodzone.
- **Utrzymuj Czystość:** Utrzymuj czystość wokół miejsca pracy oraz maszyny, aby zapobiec poślizgnięciom i upadkom.
- **Procedury Awaryjne:** Zapoznaj się z procedurami awaryjnymi na wypadek wypadków lub rozlanych substancji.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że stół roboczy lub powierzchnia jest stabilna i równa.
- Solidnie zamocuj LUBEAMATIC2 do stołu roboczego przy użyciu dostarczonego sprzętu.
- Sprawdź, czy wszystkie elementy są mocno dopasowane i nie ma luznych części.

2. Użytkowanie:

- **Ładowanie Pocisków:** Włóż pocisk do matrycy. Upewnij się, że jest prawidłowo umiejscowiony

przed kontynuowaniem.

- **Smarowanie:** Dostosuj regulator na palec, aby kontrolować przepływ lubrykantów. Zaczynij od małej ilości i dostosuj w razie potrzeby.
- **Operacja:** Pociągnij uchwyt płynnie, aby uformować i nasmarować pocisk. Uformowany i nasmarowany pocisk zostanie wydobyty podczas ruchu w górę.
- **Osadzanie Uszczelki Gazowych:** Jeśli dotyczy, upewnij się, że uszczelki gazowe są prawidłowo osadzone podczas procesu formowania.

3. Pielęgnacja Po Użyciu:

- Czyść LUBEAMATIC2 po każdym użyciu, aby zapobiec gromadzeniu się resztek.
- Przechowuj maszynę w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

Instrukcje Utylizacji

- **Utylizacja Produktu:** Gdy LUBEAMATIC2 osiągnie koniec swojego życia, utylizuj go zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wyrzucaj go do zwykłych odpadów domowych.
- **Utylizacja Lubrykantów:** Utylizuj wszelkie pozostałości lubrykantów zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi utylizacji odpadów niebezpiecznych. Nie wylewaj lubrykantów do kanalizacji ani do środowiska.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi dostarczonymi przez sprzedawcę w momencie zakupu. Oni pomogą Ci w sprawach dotyczących wsparcia produktu i bezpieczeństwa.

Dziękujemy za uwagę na te wytyczne dotyczące bezpieczeństwa. Życzymy udanego korzystania z LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATORin RCBS:ltä. Tämä opas tarjoaa olennaiset turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet varmistaaksesi turvallisuutesi ja tuotteen tehokkaan käytön. Lue tämä opas huolellisesti ennen LUBEAMATIC2:n käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- **Tuoteturvallisuus:** Varmista turvallinen käyttö noudattamalla kaikkia ohjeita. Tämä tuote on suunniteltu eielintarvikekäyttöön ja sitä tulee käyttää sen mukaisesti.
- **Parannetut takaisinvedot:** Ole tietoinen kaikista tähän tuotteeseen liittyvistä takaisinvetotiedoista. Takaisinvedon tapahtuessa saat selkeät ohjeet siitä, miten edetä.
- **Verkkokauppa:** Jos olet ostanut tämän tuotteen verkosta, samat turvallisuusstandardit pätevät kuin fyysisissä kaupoissa. Varmista, että myyjä noudattaa turvallisuusmääräyksiä.
- **Erityinen kuluttajakeskeisyys:** Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Pidä se poissa alaikäisten ja haavoittuvien henkilöiden ulottuvilta.
- **EU:n yhteyspiste:** Kaikissa turvallisuuskysymyksissä viittaa myyjän tarjoamaan EU:n yhteyspisteeseen.
- **Nopeat ilmoitukset:** Pysy ajan tasalla tuotteen turvallisuuteen liittyvistä päivityksistä EU:n Safety Gate järjestelmän kautta.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- **Henkilökohtainen suojavarustus (PPE):** Käytä aina sopivaa suojavarustusta, kuten suojalaseja ja käsineitä, LUBEAMATIC2:ta käytettäessä mahdollisten vahinkojen estämiseksi.
- **Työskentelyalue:** Käytä tuotetta hyvin ilmastoidussa tilassa, jotta vältät voiteluaineiden höyryjen hengittämisen.
- **Ylikuormituksen välttäminen:** Älä ylikuormita sizerdie:tä kuulailla. Noudata valmistajan ohjeita maksimikapasiteetista.
- **Säännöllinen tarkastus:** Tarkista LUBEAMATIC2 säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Älä käytä, jos komponentteja on vaurioitunut.
- **Pidä puhtaana:** Säilytä työskentelyalue ja kone puhtaina liukastumisten ja kaatumisten estämiseksi.
- **Hätämenettelyt:** Tutustu hätämenettelyihin onnettomuuksien tai vuotojen varalta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että työpöytä tai pinta on tukeva ja tasainen.
- Kiinnitä LUBEAMATIC2 tukevasti työpöytään mukana tulevilla kiinnitystarvikkeilla.
- Tarkista, että kaikki komponentit ovat tiukasti kiinni eikä löysiä osia ole.

2. Käyttö:

- **Kuulien lataaminen:** Aseta kuula sizerdie:hen. Varmista, että se on oikein sijoitettu ennen etenemistä.
- **Voitelu:** Säädä sormiregulaattoria voiteluaineen virtauksen hallitsemiseksi. Aloita pienellä määrällä ja sääda tarpeen mukaan.
- **Käyttö:** Vedä kahvaa sujuvasti kuulaa koon ja voitelun aikaansaamiseksi. Koonnettu ja voideltu kuula poistuu ylösvedossa.
- **Kaasutarkistusten asentaminen:** Jos sovellettavissa, varmista, että kaasutarkistukset on

asetettu oikein koon aikana.

3. Käytön jälkeinen hoito:

- Puhdista LUBEAMATIC2 jokaisen käytön jälkeen jäämien kertymisen estämiseksi.
- Säilytä kone kuivassa paikassa, pois kosteudelta ja suoralta auringonvalolta.

Hävittämisohjeet

- **Tuotteen hävittäminen:** Kun LUBEAMATIC2 saavuttaa elinkaarensa lopun, hävitä se paikallisten säädösten mukaisesti. Älä heitä sitä tavalliseen kotitalousjätteeseen.
- **Voiteluaineen hävittäminen:** Hävitä kaikki jäljelle jääneet voiteluaineet paikallisten vaarallisten jätteiden hävittämisohjeiden mukaisesti. Älä kaada voiteluaineita viemäriin tai ympäristöön.

Lisätietoja varten

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATORista, viittaa ostopaikan tarjoamaan yhteystietoon. He auttavat sinua tuotetuen ja turvallisuuskysymysten kanssa.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Nauti kokemuksestasi LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATORin kanssa!

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valt LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR från RCBS. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och användningsriktlinjer för att säkerställa din säkerhet och effektiv användning av denna produkt. Vänligen läs denna guide noggrant innan du använder LUBEAMATIC2.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- **Produktsäkerhet:** Säkerställ säker användning genom att följa alla instruktioner. Denna produkt är avsedd för icke livsmedelsapplikationer och bör användas därefter.
- **Förbättrade återkallelser:** Var medveten om eventuella återkallelsemeddelanden relaterade till denna produkt. Vid en återkallelse kommer du att få tydliga instruktioner om hur du ska gå vidare.
- **Nätshopping:** Om du har köpt denna produkt online gäller samma säkerhetsstandarder som för fysiska butiker. Kontrollera att säljaren följer säkerhetsregler.
- **Särskilt konsumentskydd:** Denna produkt är inte avsedd för användning av barn. Håll den utom räckhåll för minderåriga och sårbara individer.
- **EU kontaktpunkt:** För frågor om säkerhet, vänligen hänvisa till den angivna EUkontaktpunkten som ges av återförsäljaren.
- **Snabba varningar:** Håll dig informerad om eventuella uppdateringar angående säkerheten för denna produkt via EU:s Safety Gatesystem.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Personlig skyddsutrustning (PPE):** Använd alltid lämplig PPE, såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder LUBEAMATIC2 för att skydda mot potentiella skador.
- **Arbetsområde:** Använd produkten i ett välventilerat område för att undvika inandning av ångor från smörjmedel.
- **Undvik överbelastning:** Överbelasta inte storleksdörren med kulor. Följ tillverkarens riktlinjer för maximal kapacitet.
- **Regelbunden inspektion:** Inspektera regelbundet LUBEAMATIC2 för tecken på slitage eller skador. Använd inte produkten om några komponenter är skadade.
- **Håll rent:** Upprätthåll renlighet runt arbetsområdet och maskinen för att förhindra halkolyckor.
- **Nödförfaranden:** Bekanta dig med nödförfaranden i händelse av olyckor eller spill.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Kontrollera att arbetsbänken eller ytan är stabil och i nivå.
- Säkra LUBEAMATIC2 på arbetsbänken med den medföljande hårdvaran.
- Kontrollera att alla komponenter sitter tätt och att det inte finns några lösa delar.

2. Användning:

- **Ladda kulor:** Sätt in en kula i storleksdörren. Kontrollera att den är korrekt placerad innan du fortsätter.
- **Smörjning:** Justera fingertoppsregulatorn för att kontrollera flödet av smörjmedel. Börja med en liten mängd och justera efter behov.
- **Drift:** Dra handtaget jämnt för att storleksanpassa och smörja kulan. En storleksanpassad och smord kula kommer att avlägsnas vid uppdraget.

- **Sätta gascheckar:** Om tillämpligt, se till att gascheckarna sätts på plats under storleksprocessen.

3. Efter användning:

- Rengör LUBEAMATIC2 efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av rester.
- Förvara maskinen på en torr plats, borta från fukt och direkt solljus.

Avfallsinstruktioner

- **Avfallshantering av produkten:** När LUBEAMATIC2 når slutet av sin livslängd, kassera den i enlighet med lokala föreskrifter. Släng den inte i vanligt hushållsavfall.
- **Avfallshantering av smörjmedel:** Kassera eventuellt kvarvarande smörjmedel enligt lokala riktlinjer för farligt avfall. Håll inte smörjmedel i avlopp eller i miljön.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller bekymmer angående LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR, vänligen hänvisa till kontaktinformationen som tillhandahålls av återförsäljaren vid tidpunkten för köp. De kommer att hjälpa dig med produktstöd och säkerhetsfrågor.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsriktlinjer. Njut av din upplevelse med LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!

LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR

Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR od společnosti RCBS. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní pokyny a pokyny k používání, které zajistí vaši bezpečnost a efektivní využití tohoto produktu. Před použitím LUBEAMATIC2 si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- **Bezpečnost produktu:** Zajistěte bezpečné použití dodržováním všech pokynů. Tento produkt je navržen pro nepotravinářské aplikace a měl by být používán v souladu s tímto určením.
- **Zvýšené stažení:** Buďte si vědomi jakýchkoli oznámení o stažení týkajících se tohoto produktu. V případě stažení obdržíte jasné pokyny, jak postupovat.
- **Nákup online:** Pokud jste tento produkt zakoupili online, platí stejné bezpečnostní standardy jako pro fyzické obchody. Ujistěte se, že prodejce splňuje bezpečnostní předpisy.
- **Zvláštní zaměření na spotřebitele:** Tento produkt není určen pro použití dětmi. Uchovávejte ho mimo dosah nezletilých a zranitelných osob.
- **Kontaktní místo v EU:** Pro jakékoli dotazy týkající se bezpečnosti se prosím obraťte na určené kontaktní místo v EU, které poskytl prodejce.
- **Rychlá upozornění:** Sledujte jakékoli aktualizace týkající se bezpečnosti tohoto produktu prostřednictvím systému Safety Gate EU.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- **Osobní ochranné prostředky (PPE):** Vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a rukavice, při obsluze LUBEAMATIC2, abyste se chránili před možnými zraněními.
- **Pracovní prostor:** Používejte produkt v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování výparů z maziv.
- **Vyvarujte se přetížení:** Nepřetěžujte sizer die projektily. Dodržujte pokyny výrobce pro maximální kapacitu.
- **Pravidelná kontrola:** Pravidelně kontrolujte LUBEAMATIC2 na jakékoli známky opotřebení nebo poškození. Nepoužívejte, pokud jsou některé komponenty poškozené.
- **Udržujte čistotu:** Udržujte čistotu kolem pracovního prostoru a stroje, abyste předešli uklouznutí a pádům.
- **Nouzové postupy:** Seznamte se s nouzovými postupy pro případ nehod nebo rozlití.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Ujistěte se, že pracovní stůl nebo povrch je pevný a rovný.
- Pevně připevněte LUBEAMATIC2 k pracovnímu stolu pomocí dodaného hardwaru.
- Zkontrolujte, že všechny komponenty jsou pevně uchyceny a nejsou volné.

2. Použití:

- **Nahrávání projektilů:** Vložte projektil do sizer die. Ujistěte se, že je správně umístěn před pokračováním.
- **Mazání:** Nastavte regulátor na prst pro kontrolu toku maziva. Začněte s malým množstvím a upravte podle potřeby.
- **Obsluha:** Plynule zatáhněte za rukojeť, abyste upravili a namazali projektil. Upravený a namazaný

projektil se uvolní při zpětném pohybu.

- **Upevnění plynových zátkových kontrol:** Pokud je to relevantní, ujistěte se, že plynové zátkové kontroly jsou správně umístěny během procesu úpravy.

3. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte LUBEAMATIC2, abyste předešli hromadění zbytků.
- Uložte stroj na suchém místě, mimo vlhkost a přímé sluneční světlo.

Pokyny pro likvidaci

- **Likvidace produktu:** Když LUBEAMATIC2 dosáhne konce své životnosti, likvidujte jej v souladu s místními předpisy. Nevyhazujte ho do běžného domácího odpadu.
- **Likvidace maziva:** Jakékoli zbývající mazivo likvidujte podle místních pokynů pro likvidaci nebezpečného odpadu. Nelejte maziva do odpadních vod nebo do životního prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR se prosím obraťte na kontaktní informace poskytnuté prodejcem v době nákupu. Pomohou vám s podporou produktu a dotazy týkajícími se bezpečnosti.

Děkujeme za vaši pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Užijte si zkušenost s LUBEAMATIC2 BULLET SIZER/LUBRICATOR!